

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 309

Volume 25

5 November 1982

English edition

Legislation

Contents

1 *Acts whose publication is obligatory*

Commission Regulation (EEC) No 2946/82 of 4 November 1982 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal	1
Commission Regulation (EEC) No 2947/82 of 4 November 1982 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt	3
Commission Regulation (EEC) No 2948/82 of 4 November 1982 fixing minimum levies on the importation of olive oil and levies on the importation of other olive oil sector products	5
Commission Regulation (EEC) No 2949/82 of 3 November 1982 on the supply of common wheat flour for the International Committee of the Red Cross as food aid	8
*Commission Regulation (EEC) No 2950/82 of 4 November 1982 fixing certain coefficients applicable to cereals exported in the form of certain spirituous beverages from 1 August 1982 to 31 July 1983	10
Commission Regulation (EEC) No 2951/82 of 4 November 1982 fixing for Great Britain the level of the variable slaughter premium for sheep and the amounts to be charged on products leaving that region	12
Commission Regulation (EEC) No 2952/82 of 4 November 1982 introducing a countervailing charge on cucumbers originating in Spain	15
Commission Regulation (EEC) No 2953/82 of 4 November 1982 fixing the import levies on white sugar and raw sugar	17
Commission Regulation (EEC) No 2954/82 of 4 November 1982 altering the import levies on products processed from cereals and rice	18

(Continued overleaf)

Contents (continued)

Commission Regulation (EEC) No 2955/82 of 4 November 1982 fixing the export refunds on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal	20
Commission Regulation (EEC) No 2956/82 of 4 November 1982 fixing the corrective amount applicable to the refund on cereals	24
Commission Regulation (EEC) No 2957/82 of 4 November 1982 fixing the export refunds on malt	26
*Council Regulation (EEC) No 2958/82 of 4 November 1982 laying down special measures in respect of olive oil producer organizations for the 1982/83 marketing year	28
*Council Regulation (EEC) No 2959/82 of 4 November 1982 laying down general rules in respect of production aid for olive oil for the 1982/83 marketing year	30

I

(Acts whose publication is obligatory)

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2946/82**of 4 November 1982****fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1451/82⁽²⁾, and in particular Article 13 (5) thereof,

Having regard to Council Regulation No 129 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2543/73⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas, the import levies on cereals, wheat and rye flour, and wheat groats and meal were fixed by Regulation (EEC) No 2118/82⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

— in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within

a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their central rate,

— for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies in relation to the Community currencies referred to in the previous indent;

Whereas these exchange rates being those recorded on 3 November 1982;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 2118/82 to today's offer prices and quotations known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products listed in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 2727/75 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 5 November 1982.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 4 November 1982.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 164, 14. 6. 1982, p. 1.

⁽³⁾ OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

⁽⁴⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 223, 31. 7. 1982, p. 44.

ANNEX

to the Commission Regulation of 4 November 1982 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

(ECU/tonne)		
CCT heading No	Description	Levies
10.01 B I	Common wheat, and meslin	103.96
10.01 B II	Durum wheat	151.64 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
10.02	Rye	102.72 ⁽⁶⁾
10.03	Barley	114.64
10.04	Oats	77.76
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	110.28 ⁽²⁾ ⁽³⁾
10.07 A	Buckwheat	0
10.07 B	Millet	8.09 ⁽⁴⁾
10.07 C	Grain sorghum	110.70 ⁽⁴⁾
10.07 D	Canary seed; other cereals	0 ⁽⁵⁾
11.01 A	Wheat or meslin flour	159.33
11.01 B	Rye flour	157.62
11.02 A I a)	Durum wheat groats and meal	248.28
11.02 A I b)	Common wheat groats and meal	171.20

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.60 ECU/tonne.

⁽²⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 435/80, the levies are not applied to imports into the French overseas departments of products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories'.

⁽³⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 1.81 ECU/tonne.

⁽⁴⁾ Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 50 %.

⁽⁵⁾ Where durum wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.60 ECU/tonne.

⁽⁶⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1180/77 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2947/82

of 4 November 1982

fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1451/82⁽²⁾, and in particular Article 15 (6) thereof,

Having regard to Council Regulation No 129 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2543/73⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the premiums to be added to the levies on cereals and malt were fixed by Regulation (EEC) No 2119/82⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2.25 % a rate of exchange based on their central rate,

— for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies in relation to the Community currencies referred to in the previous indent;

Whereas these exchange rates being those recorded on 3 November 1982;

Whereas on the basis of today's cif prices and cif forward delivery prices, the premiums at present in force, which are to be added to the levies, should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The premiums referred to in Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75 to be added to the import levies fixed in advance in respect of cereals and malt shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 5 November 1982.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 4 November 1982.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 164, 14. 6. 1982, p. 1.

⁽³⁾ OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

⁽⁴⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 223, 31. 7. 1982, p. 47.

ANNEX

to the Commission Regulation of 4 November 1982 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

A. Cereals and flour

(ECU/tonne)

CCT heading No	Description	Current 11	1st period 12	2nd period 1	3rd period 2
10.01 B I	Common wheat, and meslin	0	0	0	0
10.01 B II	Durum wheat	0	0	0	0
10.02	Rye	0	0	0	0
10.03	Barley	0	0	0	0
10.04	Oats	0	0	0	0
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	0	1.09	1.09	0
10.07 A	Buckwheat	0	0	0	0
10.07 B	Millet	0	0	0	0
10.07 C	Grain sorghum	0	0	0	0
10.07 D	Other cereals	0	0	0	0
11.01 A	Wheat or meslin flour	0	0	0	0

B. Malt

(ECU/tonne)

CCT heading No	Description	Current 11	1st period 12	2nd period 1	3rd period 2	4th period 3
11.07 A I (a)	Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A I (b)	Unroasted malt, obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (a)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (b)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 B	Roasted malt	0	0	0	0	0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2948/82

of 4 November 1982

fixing minimum levies on the importation of olive oil and levies on the importation of other olive oil sector products

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1413/82 ⁽²⁾, and in particular Article 16 (2) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1514/76 of 24 June 1976 on imports of olive oil originating in Algeria ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3549/81 ⁽⁴⁾, and in particular Article 5 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1521/76 of 24 June 1976 on imports of olive oil originating in Morocco ⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3549/81, and in particular Article 5 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1508/76 of 24 June 1976 on imports of olive oil originating in Tunisia ⁽⁶⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3549/81, and in particular Article 5 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1180/77 of 17 May 1977 on imports into the Community of certain agricultural products originating in Turkey ⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3550/81 ⁽⁸⁾, and in particular Article 10 (2) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1620/77 of 18 July 1977 laying down detailed rules for the importation of olive oil from Lebanon ⁽⁹⁾,

Whereas by Regulation (EEC) No 3131/78 of 28 December 1978 ⁽¹⁰⁾ the Commission decided to use the tendering procedure to fix levies on olive oil;

Whereas Article 3 of Regulation (EEC) No 2751/78 of 23 November 1978 laying down general rules for fixing the import levy on olive oil by tender ⁽¹¹⁾ specifies that the minimum levy rate shall be fixed for each of the products concerned on the basis of the situation on the world market and the Community market and of the levy rates indicated by tenderers;

Whereas in the collection of the levy account should be taken of the provisions in the Agreements between the Community and certain third countries; whereas in particular the levy applicable for those countries must be fixed taking as a basis for calculation the levy to be collected on imports from the other third countries;

Whereas application of the rules recalled above to the levy rates indicated by tenderers on 1 and 2 November 1982 leads to the minimum levies being fixed as indicated in Annex I to this Regulation;

Whereas the import levy on olives falling within subheadings 07.01 N II and 07.03 A II of the Common Customs Tariff and on products falling within subheadings 15.17 B I and 23.04 A II of the Common Customs Tariff must be calculated from the minimum levy applicable on the olive oil contained in these products; whereas, however, the levy charged for olive oil may not be less than an amount equal to 8 % of the value of the imported product, such amount to be fixed at a standard rate; whereas application of these provisions leads to the levies being fixed as indicated in Annex II to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The minimum levies on olive oil imports are fixed in Annex I.

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 162, 12. 6. 1982, p. 6.

⁽³⁾ OJ No L 169, 28. 6. 1976, p. 24.

⁽⁴⁾ OJ No L 356, 11. 12. 1981, p. 13.

⁽⁵⁾ OJ No L 169, 28. 6. 1976, p. 43.

⁽⁶⁾ OJ No L 169, 28. 6. 1976, p. 9.

⁽⁷⁾ OJ No L 142, 9. 6. 1977, p. 10.

⁽⁸⁾ OJ No L 356, 11. 12. 1981, p. 14.

⁽⁹⁾ OJ No L 181, 21. 7. 1977, p. 4.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 370, 30. 12. 1978, p. 60.

⁽¹¹⁾ OJ No L 331, 28. 11. 1978, p. 6.

Article 2

The levies applicable on imports of other olive oil sector products are fixed in Annex II.

Article 3

This Regulation shall enter into force on 5 November 1982.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 4 November 1982.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

ANNEX I

Minimum import levies on olive oil

(ECU/100 kg)	
CCT heading No	Non-member countries
15.07 A I a)	32.00 ⁽¹⁾
15.07 A I b)	35.00 ⁽¹⁾
15.07 A I c)	33.00 ⁽¹⁾
15.07 A II a)	37.00 ⁽²⁾
15.07 A II b)	56.00 ⁽³⁾

⁽¹⁾ For imports of oil falling within this tariff subheading and produced entirely in one of the countries listed below and transported directly from any of those countries to the Community, the levy to be collected is reduced by:

- (a) Spain and Lebanon: 0.60 ECU/100 kg;
- (b) Turkey: 22.36 ECU/100 kg provided that the operator furnishes proof of having paid the export tax applied by that country; however, the repayment may not exceed the amount of the tax in force;
- (c) Algeria, Morocco, Tunisia: 24.78 ECU/100 kg provided that the operator furnishes proof of having paid the export tax applied by those countries; however, the repayment may not exceed the amount of the tax in force.

⁽²⁾ For imports of oil falling within this tariff subheading:

- (a) produced entirely in Algeria, Morocco or Tunisia and transported directly from any of those countries to the Community, the levy to be collected is reduced by 3.86 ECU/100 kg;
- (b) produced entirely in Turkey and transported directly from that country to the Community, the levy to be collected is reduced by 3.09 ECU/100 kg.

⁽³⁾ For imports of oil falling within this tariff subheading:

- (a) produced entirely in Algeria, Morocco or Tunisia and transported directly from any of those countries to the Community, the levy to be collected is reduced by 7.25 ECU/100 kg;
- (b) produced entirely in Turkey and transported directly from that country to the Community, the levy to be collected is reduced by 5.80 ECU/100 kg.

ANNEX II

Import levies on other olive oil sector products

(ECU/100 kg)	
CCT heading No	Non-member countries
07.01 N II	7.70
07.03 A II	7.70
15.17 B I a)	17.50
15.17 B I b)	28.00
23.04 A II	2.64

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2949/82

of 3 November 1982

on the supply of common wheat flour for the International Committee of the Red Cross as food aid

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1451/82⁽²⁾, and in particular Article 28 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2750/75 of 29 October 1975 fixing criteria for the mobilization of cereals intended as food aid⁽³⁾, and in particular Article 6 thereof,

Having regard to Council Regulation No 129 of 23 October 1962 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2543/73⁽⁵⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas, on 26 April 1982, the Council of the European Communities has expressed its intention to grant, under a Community measure, 1 507 tonnes of cereals for the International Committee of the Red Cross under its food-aid programme for 1982;

Whereas it is necessary to provide for the carrying-out of this measure in accordance with the rules laid down by Commission Regulation (EEC) No 1974/80 of 22 July 1980 laying down general implementing rules in respect of certain food-aid operations involving cereals and rice⁽⁶⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3323/81⁽⁷⁾; whereas it is necessary to specify, for the purposes of the Community measures envisaged, the characteristics of the products to be supplied and the supply conditions which are set out in the Annex to this Regulation;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The Belgian intervention agency shall be charged with implementing the mobilization and supply procedures in accordance with the provisions of Regulation (EEC) No 1974/80 and with the conditions laid down in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 3 November 1982.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 164, 14. 6. 1982, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 89.

⁽⁴⁾ OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

⁽⁵⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 192, 26. 7. 1980, p. 11.

⁽⁷⁾ OJ No L 334, 21. 11. 1981, p. 27.

ANNEX

1. **Programme :** 1982
 2. **Recipient :** International Committee of the Red Cross (ICRC)
 3. **Place or country of destination :** Ethiopia
 4. **Product to be mobilized :** common wheat flour
 5. **Total quantity :** 1 100 tonnes (1 507 tonnes of common wheat)
 6. **Number of lots :** two
 - No 1 : 600 tonnes
 - No 2 : 500 tonnes
 7. **Intervention agency responsible for conducting the procedure :**

Office belge de l'économie et de l'agriculture (OBEA), rue de Trèves 82, B-1040 Bruxelles (télex 240 76).
 8. **Method of mobilizing the product :** on the Community market
 9. **Characteristics of the goods :**
 - flour of fair and sound merchantable quality, free from abnormal smell and pests
 - moisture : 14 % maximum
 - protein content : 10.5 % minimum (N × 6.25 on dry matter)
 - ash content : 0.62 % maximum referred to dry matter
 10. **Packaging :**
 - in new bags⁽¹⁾ :
 - jute sacks of a minimum weight of 600 g, or
 - composite sacks jute/polypropylene of a minimum weight of 335 g
 - net weight of the bags : 50 kg
 - marking on the bags :

a red cross 15 × 15 cm followed by (letters at least 5 cm high) :

'ETH 41 / WHEAT FLOUR / GIFT OF THE EUROPEAN ECONOMIC COMMUNITY / ACTION OF THE INTERNATIONAL COMMITTEE OF THE RED CROSS / FOR FREE DISTRIBUTION'

'ETH 42 / WHEAT FLOUR / GIFT OF THE EUROPEAN ECONOMIC COMMUNITY / ACTION OF THE INTERNATIONAL COMMITTEE OF THE RED CROSS / FOR FREE DISTRIBUTION'
 11. **Port of shipment :** a Community port
 12. **Delivery stage :** cif
 13. **Port of landing :**
 - No 1 (600 tonnes) : Assab
 - No 2 (500 tonnes) : Massawa
 14. **Procedure to be applied in order to determine supply costs :** tendering
 15. **Deadline for the submission of tenders :** 12 noon on 16 November 1982
 16. **Shipment period :** 1 to 20 December 1982
 17. **Security :** 12 ECU per tonne
-

⁽¹⁾ Since the goods may be rebagged, the successful tenderer must provide 2 % of empty bags of the same quality as those containing the goods, with the marking followed by a capital 'R'.

**COMMISSION REGULATION (EEC) No 2950/82
of 4 November 1982**

**fixing certain coefficients applicable to cereals exported in the form of certain
spirituous beverages from 1 August 1982 to 31 July 1983**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organi-
zation of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1451/82⁽²⁾, and in particular
Article 16 (6) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
1188/81 of 28 April 1981 laying down general rules
for granting refunds adjusted in the case of cereals
exported in the form of certain spirituous beverages
and the criteria for fixing the amount of such refunds
and amending Regulation (EEC) No 3035/80 concern-
ing certain products not covered by Annex II to the
Treaty⁽³⁾, and in particular Article 12 thereof,

Whereas Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1188/81
states that the quantity of cereals on which the refund
may be granted shall be that placed under control,
weighted by a coefficient fixed annually for each
Member State concerned, expressing the ratio for the
spirituous beverage in question between the total
quantity exported and the total quantity marketed;
whereas paragraph 3 of the same Article makes provi-
sion for differentiating the coefficient according to the
cereals employed;

Whereas Commission Regulation (EEC) No
2328/82⁽⁴⁾ fixes a coefficient for the period 1 August
1982 to 31 July 1983 for barley processed into malt
used in the United Kingdom for manufacturing malt
whisky; whereas, in view of the additional data
recently supplied to the Commission, all the other
coefficients applicable in the United Kingdom for the
same periods should be fixed;

Whereas the amendments to Commission Regulation
(EEC) No 1842/81⁽⁵⁾ in Regulation (EEC) No
2938/82⁽⁶⁾ now make it possible to fix the coefficients
in question using the new method of calculation;

Whereas the second indent of Article 3 (2) of Regula-
tion (EEC) No 1188/81 provides for adjustment of the
coefficient where foreseeable export trends in respect
of the spirituous beverages in question in one of the
Member States concerned show a tendency to change
significantly; whereas this assessment may be made by
taking account of a sufficiently long reference period
to eliminate insignificant short-term fluctuations;
whereas a period of six years prior to the year in ques-
tion complies with this criterion; whereas, moreover,
an annual difference of less than 1 % between the
respective trends in exports and total quantities sold
cannot show a tendency towards significant change;

Whereas certain coefficients should be adapted accord-
ingly, to take account of a tendency for exports from
the United Kingdom to decrease;

Whereas the measures provided for in this Regulation
are in accordance with the opinion of the Management
Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

For the period 1 August 1982 to 31 July 1983 the
coefficients referred to in Article 3 of Regulation
(EEC) No 1188/81 applicable to cereals used in the
United Kingdom for the manufacture of grain whisky
shall be as shown in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its
publication in the *Official Journal of the European
Communities*.

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 164, 14. 6. 1982, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 121, 5. 5. 1981, p. 3.

⁽⁴⁾ OJ No L 250, 26. 8. 1982, p. 13.

⁽⁵⁾ OJ No L 183, 4. 7. 1981, p. 10.

⁽⁶⁾ OJ No L 308, 4. 11. 1982, p. 12.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 4 November 1982.

For the Commission

Poul DALSAGER

Member of the Commission

ANNEX

Period of application	Coefficients applicable in the United Kingdom	
	Coefficient applicable	
	to barley used for the manufacture of grain whisky ⁽¹⁾	to other cereals used for the manufacture of grain whisky
1 August 1982 to 31 July 1983	0.575	0.565

⁽¹⁾ Including barley processed into malt.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2951/82

of 4 November 1982

fixing for Great Britain the level of the variable slaughter premium for sheep
and the amounts to be charged on products leaving that region

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
1837/80 of 27 June 1980 on the common organization
of the market in sheepmeat and goatmeat⁽¹⁾, as last
amended by Regulation (EEC) No 1195/82⁽²⁾,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No
2661/80 of 17 October 1980 laying down detailed
rules for applying the variable slaughter premium for
sheep⁽³⁾, as amended by Regulation (EEC) No
1238/82⁽⁴⁾, and in particular Articles 3 (1) and 4 (1)
thereof,

Whereas the United Kingdom is the only country
paying the variable slaughter premium; whereas the
United Kingdom has decided to pay it only in Region
5 (Great Britain), within the meaning of Article 3 (1) of
Regulation (EEC) No 1837/80; whereas it is necessary
therefore for the Commission to fix, for the period 11
to 17 October 1982, the level of the premium and the
amount to be charged on products leaving that region;

Whereas Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 2661/80
stipulates that the level of the variable slaughter
premium is to be fixed each week by the Commission
for each Member State concerned or, in the case of the
United Kingdom, for Great Britain;

Whereas Article 4 (1) of Regulation (EEC) No 2661/80
lays down that the amount to be charged on products
leaving the Member States concerned or, in the case of
the United Kingdom, Great Britain shall be fixed
weekly by the Commission for each Member State
concerned and in the case of the United Kingdom for
Great Britain;

Whereas it follows from the application of the rules
laid down in Article 9 (1) of Regulation (EEC) No
1837/80 and in Article 4 (1) and (3) of Regulation
(EEC) No 2661/80 that the variable slaughter premium
for sheep certified as eligible in the United Kingdom,
and the amounts to be charged on products leaving
Great Britain, during the period 11 to 17 October
1982, shall be as set out in the Annexes hereto;

Whereas it should be recalled that Commission Regu-
lation (EEC) No 3191/80 of 9 December 1980⁽⁵⁾, as
last amended by Regulation (EEC) No 1558/82⁽⁶⁾,
fixed transitional measures concerning non-recovery of
the variable slaughter premium for sheepmeat and
goatmeat products exported from the Community,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

For sheep or sheepmeat certified in Great Britain as
eligible for the variable slaughter premium during the
period 11 to 17 October 1982, the level of the
premium shall be as set out in Annex I hereto.

Article 2

Without prejudice to the provisions of Regulation
(EEC) No 3191/80, for products referred to in Article 1
(a) of Regulation (EEC) No 1837/80 which left Great
Britain during the period 11 to 17 October 1982, the
amounts to be charged shall be as set out in Annex II
hereto.

Article 3

This Regulation shall enter into force on the day of its
publication in the *Official Journal of the European
Communities*.

It shall apply with effect from 11 October 1982.

⁽¹⁾ OJ No L 183, 16. 7. 1980, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 140, 20. 5. 1982, p. 22.

⁽³⁾ OJ No L 276, 20. 10. 1980, p. 19.

⁽⁴⁾ OJ No L 143, 20. 5. 1982, p. 10.

⁽⁵⁾ OJ No L 332, 10. 12. 1980, p. 14.

⁽⁶⁾ OJ No L 172, 18. 6. 1982, p. 21.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 4 November 1982.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

ANNEX I

Level of variable slaughter premium for certified sheep in Great Britain for the week commencing 11 October 1982

Description	Premium
Certified sheep or sheepmeat	94.726 ECU per 100 kilograms of estimated or actual dressed carcase weight ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Within the weight limits laid down by Great Britain.

ANNEX II

Amount to be charged for products leaving Great Britain during the week commencing 11 October 1982

<i>(ECU/100 kg)</i>		
CCT heading No	Description	Charge
01.04 B	Live sheep and goats other than pure-bred breeding animals	Live weight
		44.521
		Net weight
02.01 A IV a)	Meat of sheep or goats, fresh or chilled :	
	1. Carcases or half-carcases	94.726
	2. Short forequarters	66.308
	3. Chines and/or best ends	104.199
	4. Legs	123.144
	5. Other :	
	aa) Unboned (bone-in)	123.144
	bb) Boned or boneless	172.401
02.01 A IV b)	Meat of sheep or goats, frozen :	
	1. Carcases or half-carcases	71.045
	2. Short forequarters	49.732
	3. Chines and/or best ends	78.150
	4. Legs	92.359
	5. Other :	
	aa) Unboned (bone-in)	92.359
	bb) Boned or boneless	129.302
02.06 C II a)	Meat of sheep or goats, salted in brine, dried or smoked :	
	1. Unboned (bone-in)	123.144
	2. Boned or boneless	172.401

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2952/82

of 4 November 1982

introducing a countervailing charge on cucumbers originating in Spain

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
1035/72 of 18 May 1972 on the common organization
of the market in fruit and vegetables⁽¹⁾, as last
amended by Regulation (EEC) No 1738/82⁽²⁾, and in
particular the second subparagraph of Article 27 (2)
thereof,

Whereas Article 25 (1) of Regulation (EEC) No
1035/72 provides that, if the entry price of a product
imported from a third country remains at least 0.6
ECU below the reference price for two consecutive
market days, a countervailing charge must be intro-
duced in respect of the exporting country concerned,
save in exceptional circumstances; whereas this charge
is equal to the difference between the reference price
and the arithmetic mean of the last two entry prices
available for that exporting country;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 303/82 of
9 February 1982 fixing the reference price for cucum-
bers for the 1982 marketing year⁽³⁾ fixed the reference
price for products of Class I for the period 1 to 10
November 1982 at 77.20 ECU per 100 kilograms net;

Whereas the entry price for a given exporting country
is equal to the lowest representative prices recorded for
at least 30 % of the quantities from the exporting
country concerned which are marketed on all repre-
sentative markets for which prices are available less the
duties and the charges indicated in Article 24 (3) of
Regulation (EEC) No 1035/72; whereas the meaning
of representative price is defined in Article 24 (2) of
Regulation (EEC) No 1035/72;

Whereas, in accordance with Article 3 (1) of Regula-
tion (EEC) No 2118/74⁽⁴⁾, as last amended by Regula-

tion (EEC) No 3011/81⁽⁵⁾, the prices to be taken into
consideration must be recorded on the representative
markets or, in certain circumstances, on other
markets; whereas it is necessary to multiply the prices
with the coefficient fixed in the second subparagraph
of Article 1 (2) of Regulation (EEC) No 303/82;

Whereas, for Spanish cucumbers, the entry price
calculated in this way has remained at least 0.6 ECU
below the reference price for two consecutive market
days; whereas a countervailing charge should therefore
be introduced for these cucumbers;

Whereas if the system is to operate normally the entry
price should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in
relation to each other at any given moment within
a band of 2.25 %, a rate of exchange based on
their central rate,
- for other currencies, an exchange rate based on the
arithmetic mean of the spot market rates of each of
these currencies recorded for a given period in
relation to the Community currencies referred to
in the previous indent,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

A countervailing charge of 5.83 ECU per 100 kilo-
grams net is applied to cucumbers (subheading 07.01
P I of the Common Customs Tariff) originating in
Spain.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 6 November
1982.

⁽¹⁾ OJ No L 118, 20. 5. 1972, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 190, 1. 7. 1982, p. 7.

⁽³⁾ OJ No L 37, 10. 2. 1982, p. 12.

⁽⁴⁾ OJ No L 220, 10. 8. 1974, p. 20.

⁽⁵⁾ OJ No L 301, 22. 10. 1981, p. 18.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 4 November 1982.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2953/82
of 4 November 1982
fixing the import levies on white sugar and raw sugar

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 606/82⁽²⁾, and in particular Article 16 (8) thereof,

Whereas the import levies on white sugar and raw sugar were fixed by Regulation (EEC) No 1716/82⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2929/82⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 1716/82 to the information known to the Commission that the levies

at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The import levies referred to in Article 16 (1) of Regulation (EEC) No 1785/81 shall be, in respect of white sugar and standard quality raw sugar, as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 5 November 1982.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 4 November 1982.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 74, 18. 3. 1982, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 189, 1. 7. 1982, p. 42.

⁽⁴⁾ OJ No L 304, 30. 10. 1982, p. 78.

ANNEX

to the Commission Regulation of 4 November 1982 fixing the import levies on white sugar and raw sugar

(ECU/100 kg)		
CCT heading No	Description	Levy
17.01	Beet sugar and cane sugar, in solid form :	
	A. White sugar : flavoured or coloured sugar	40.66
	B. Raw sugar	36.23 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Applicable to raw sugar with a yield of 92 % ; if the yield is other than 92 %, the levy applicable is calculated in accordance with the provisions of Article 2 of Regulation (EEC) No 837/68.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2954/82

of 4 November 1982

altering the import levies on products processed from cereals and rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1451/82⁽²⁾, and in particular Article 14 (4) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76 of 21 June 1976 on the common organization of the market in rice⁽³⁾, as last amended by the Act of Accession of Greece⁽⁴⁾, and in particular Article 12 (4) thereof,

Having regard to Council Regulation No 129 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2543/73⁽⁶⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the advice of the Monetary Committee,

Whereas the import levies on products processed from cereals and rice were fixed by Regulation (EEC) No 2847/82⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2944/82⁽⁸⁾;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

— in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their central rate,

— for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies in relation to the Community currencies referred to in the previous indent;

Whereas these exchange rates being those recorded on 3 November 1982;

Whereas the levy on the basic product as last fixed differs from the average levy by more than 3.02 ECU per tonne of basic product; whereas, pursuant to Article 1 of Regulation (EEC) No 1579/74⁽⁹⁾, the levies at present in force must therefore be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products processed from cereals and rice covered by Regulation (EEC) No 2744/75⁽¹⁰⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1459/82⁽¹¹⁾, as fixed in the Annex to amended Regulation (EEC) No 2847/82 are hereby altered to the amounts set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 5 November 1982.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 4 November 1982.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 164, 14. 6. 1982, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 291, 19. 11. 1979, p. 17.

⁽⁵⁾ OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

⁽⁶⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

⁽⁷⁾ OJ No L 299, 27. 10. 1982, p. 16.

⁽⁸⁾ OJ No L 308, 4. 11. 1982, p. 23.

⁽⁹⁾ OJ No L 168, 25. 6. 1974, p. 7.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 65.

⁽¹¹⁾ OJ No L 164, 14. 6. 1982, p. 22.

ANNEX

to the Commission Regulation of 4 November 1982 altering the import levies on products processed from cereals and rice

(ECU/tonne)

CCT heading No	Import levies	
	Third countries (other than ACP or OCT)	ACP or OCT
11.02 A II ⁽²⁾	192.56	186.52
11.02 B II b) ⁽²⁾	140.83	137.81
11.02 C II ⁽²⁾	168.81	165.79
11.02 D II ⁽²⁾	108.71	105.69
11.02 E II b) ⁽²⁾	192.56	186.52
11.02 F II ⁽²⁾	192.56	186.52

⁽²⁾ For the purpose of distinguishing between products falling within heading Nos 11.01 and 11.02 and those falling within subheading 23.02 A, products falling within heading Nos 11.01 and 11.02 shall be those meeting the following specifications:

- a starch content (determined by the modified Ewers polarimetric method), referred to dry matter, exceeding 45 % by weight,
- an ash content, by weight, referred to dry matter (after deduction of any added minerals), not exceeding 1.6 % for rice, 2.5 % for wheat, 3 % for barley, 4 % for buckwheat, 5 % for oats and 2 % for other cereals.

Germ of cereals, whole, rolled, flaked or ground, falls in all cases within heading No 11.02.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2955/82

of 4 November 1982

fixing the export refunds on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organi-
zation of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by
Council Regulation (EEC) No 1451/82⁽²⁾,

Having regard to the opinion of the Monetary
Committee,

Whereas Article 16 of Regulation (EEC) No 2727/75
provides that the difference between quotations or
prices on the world market for the products listed in
Article 1 of that Regulation and prices for those
products in the Community may be covered by an
export refund;

Whereas Article 2 of Council Regulation (EEC) No
2746/75 of 29 October 1975 laying down general rules
for granting export refunds on cereals and criteria for
fixing the amount of such refunds⁽³⁾, provides that
when refunds are being fixed, account must be taken
of the existing situation and the future trend with
regard to prices and availabilities of cereals on the
Community market on the one hand, and prices for
cereals and cereal products on the world market on
the other; whereas the same Article provides that it is
also important to ensure equilibrium and the natural
development of prices and trade on cereal markets
and, furthermore, to take into account the economic
aspect of the proposed exports and the need to avoid
disturbances on the Community market;

Whereas Article 3 of Regulation (EEC) No 2746/75
defines the specific criteria to be taken into account
when the refund on cereals is being calculated;

Whereas these specific criteria are defined, as far as
wheat and rye flour, groats and meal are concerned, in
Article 4 of Regulation (EEC) No 2746/75; whereas
furthermore, when the refund on these products is
being calculated, account must be taken of the quanti-
ties of cereals required for their manufacture; whereas
these quantities were fixed in Regulation No 162/

67/EEC⁽⁴⁾, as amended by Regulation (EEC) No
1607/71⁽⁵⁾;

Whereas the world market situation or the specific
requirements of certain markets may make it necessary
to vary the refund for certain products according to
destination;

Whereas the refund must be fixed once a month;
whereas it may be altered in the intervening period;

Whereas, if the refund system is to operate normally,
refunds should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in
relation to each other at any given moment within
a band of 2.25 %, a rate of exchange based on
their central rate,
- for other currencies, an exchange rate based on the
arithmetic mean of the spot market rates of each of
these currencies recorded for a given period in
relation to the Community currencies referred to
in the previous indent;

Whereas it follows from applying the detailed rules set
out above to the present situation on the market in
cereals, and in particular to quotations or prices for
these products within the Community and on the
world market, that the refunds should be as set out in
the Annex hereto;

Whereas the Management Committee for Cereals has
not delivered an opinion within the time limit set by
its chairman,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The export refunds on the products listed in Article 1
(a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 2727/75,
exported in the natural state, shall be as set out in the
Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 5 November
1982.

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 164, 14. 6. 1982, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 78.

⁽⁴⁾ OJ No 128, 27. 6. 1967, p. 2574/67.

⁽⁵⁾ OJ No L 168, 27. 7. 1971, p. 16.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 4 November 1982.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

ANNEX

to the Commission Regulation of 4 November 1982 fixing the export refunds on cereals
and on wheat or rye flour, groats and meal

CCT heading No	Description	(ECU/tonne) Refund
10.01 B I	Common wheat and meslin for exports to : — Switzerland, Austria and Liechtenstein — Zone II b) — other third countries	 67.75 74.75 15.00
10.01 B II	Durum wheat	0
10.02	Rye for exports to : — Switzerland, Austria and Liechtenstein — Zone II b) — other third countries	 40.00 50.00 0
10.03	Barley for exports to : — Switzerland, Austria and Liechtenstein — Zone II b) — Japan — other third countries	 68.50 75.50 — 15.00
10.04	Oats for exports to : — Switzerland, Austria and Liechtenstein — Zone I — other third countries	 20.00 30.00 —
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	—
10.07 C	Grain sorghum	—
ex 11.01 A	Wheat flour ⁽¹⁾ : — of an ash content of 0 to 520 — of an ash content of 521 to 600 — of an ash content of 601 to 900 — of an ash content of 901 to 1 100 — of an ash content of 1 101 to 1 650 — of an ash content of 1 651 to 1 900	 112.00 106.00 98.65 91.20 84.50 75.60

(ECU/tonne)		
CCT heading No	Description	Refund
ex 11.01 B	Rye flour ⁽¹⁾ :	
	— of an ash content of 0 to 700	50-00
	— of an ash content of 701 to 1 150	50-00
	— of an ash content of 1 151 to 1 600	50-00
	— of an ash content of 1 601 to 2 000	50-00
11.02 A I a)	Durum wheat groats and meal ⁽¹⁾ :	
	— of an ash content of 0 to 950	130-00
	— of an ash content of 951 to 1 300	130-00
	— of an ash content of 1 301 to 1 500	130-00
11.02 A I b)	Common wheat groats and meal ⁽¹⁾ :	
	— of an ash content of 0 to 520	112-00

⁽¹⁾ Destinations mentioned in Article 5 of Commission Regulation (EEC) No 2730/79 (OJ No L 317, 12. 12. 1979, p. 1).

N.B. The zones are those defined in Regulation (EEC) No 1124/77 (OJ No L 134, 28. 5. 1977).

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2956/82
of 4 November 1982
fixing the corrective amount applicable to the refund on cereals

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organi-
zation of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by
Council Regulation (EEC) No 1451/82⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2746/75 of 29 October 1975 laying down general rules
for granting export refunds on cereals and criteria for
fixing the amount of such refunds⁽³⁾,

Having regard to the opinion of the Monetary
Committee,

Whereas Article 16 (4) of Regulation (EEC) No
2727/75 provides that the export refund applicable to
cereals on the day on which application for an export
licence is made, adjusted for the threshold price in
force during the month of exportation, must be
applied on request to exports to be effected during the
period of validity of the export licence; whereas, in
this case, a corrective amount must be applied to the
refund;

Whereas Council Regulation (EEC) No 2744/75 of 29
October 1975 on the import and export system for
products processed from cereals and from rice⁽⁴⁾, as
last amended by Regulation (EEC) No 1459/82⁽⁵⁾,
made possible the fixing of a corrective amount for
certain products listed in Article 1 (c) of Regulation
(EEC) No 2727/75;

Whereas Regulation (EEC) No 1281/75⁽⁶⁾ laid down
detailed rules for the advance fixing of export refunds
for cereals and certain products processed from
cereals;

Whereas, pursuant to that Regulation, when the
corrective amount is being fixed, account must be

taken of the existing situation and the future trend
with regard to prices and availabilities of cereals on the
Community market on the one hand and possibilities
and conditions for the sale of cereals and cereal
products on the world market on the other; whereas
the same Regulation provides that it is also important
to ensure equilibrium and the natural development of
prices and trade on cereal markets and, furthermore, to
take into account the economic aspect of exports and
the need to avoid disturbances on the Community
market;

Whereas for the products listed in Article 1 (c) of
Regulation (EEC) No 2727/75 account should be
taken of the specific criteria laid down in Article 2 (2)
of Regulation (EEC) No 1281/75;

Whereas the world market situation or the specific
requirements of certain markets may make it necessary
to vary the corrective amount according to desti-
nation;

Whereas the corrective amount must be fixed at the
same time as the refund and according to the same
procedure; whereas it may be altered in the period
between fixings;

Whereas it may be altered in the period between
fixings;

Whereas, if the system of corrective amounts is to
operate normally, corrective amounts should be calcu-
lated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in
relation to each other at any given moment within
a band of 2.25 %, a rate of exchange based on
their central rate,
- for other currencies, an exchange rate based on the
arithmetic mean of the spot market rates of each of
these currencies recorded for a given period in
relation to the Community currencies referred to
in the preceding indent;

Whereas it follows from applying the provisions set
out above that the corrective amount must be as set
out in the Annex hereto;

Whereas the measures provided for in this Regulation
are in accordance with the opinion of the Management
Committee for Cereals,

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 164, 14. 6. 1982, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 78.

⁽⁴⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 65.

⁽⁵⁾ OJ No L 164, 14. 6. 1982, p. 22.

⁽⁶⁾ OJ No L 131, 22. 5. 1975, p. 15.

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

export refunds fixed in advance in respect of cereals shall be as set out in the Annex hereto.

Article 1

The corrective amount referred to in Article 16 (4) of Regulation (EEC) No 2727/75 which is applicable to

Article 2

This Regulation shall enter into force on 5 November 1982.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 4 November 1982.

For the Commission

Poul DALSAGER

Member of the Commission

ANNEX

to the Commission Regulation of 4 November 1982 fixing the corrective amount applicable to the refund on cereals

CCT heading No	Description	(ECU/tonne)						
		Current 11	1st period 12	2nd period 1	3rd period 2	4th period 3	5th period 4	6th period 5
10.01 B I	Common wheat, and meslin	0	— 2.00	— 5.00	— 8.00	— 10.00	— 10.00	— 10.00
10.01 B II	Durum wheat	0	0	0	—	—	—	—
10.02	Rye	0	0	0	—	—	—	—
10.03	Barley	0	0	0	0	0	—	—
10.04	Oats	0	0	0	—	—	—	—
10.05 B	Maize other than hybrid maize for sowing	—	—	—	—	—	—	—
10.07 C	Grain sorghum	—	—	—	—	—	—	—
11.01 A	Common wheat flour	0	0	0	0	0	—	—
11.01 B	Rye flour	0	0	0	0	0	—	—
11.02 A I a)	Durum wheat groats and meal	0	0	0	0	0	—	—
11.02 A I b)	Common wheat groats and meal	0	0	0	0	0	—	—

N.B. The zones are those defined in Regulation (EEC) No 1124/77 (OJ No L 134, 28. 5. 1977).

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2957/82
of 4 November 1982
fixing the export refunds on malt

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1451/82⁽²⁾,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas Article 16 of Regulation (EEC) No 2727/75 provides that the difference between quotations or prices on the world market for the products listed in Article 1 of those Regulations and prices for those products within the Community may be covered by an export refund;

Whereas Article 2 of Council Regulation (EEC) No 2746/75 of 29 October 1975 laying down general rules for granting export refunds on cereals and criteria for fixing the amount of such refunds⁽³⁾, provides that when refunds are being fixed account must be taken of the existing situation and the future trend with regard to prices and availabilities of cereals on the Community market on the one hand and prices for cereals and cereal products on the world market on the other; whereas the same Article provides that it is also important to ensure equilibrium and the natural development of prices and trade on cereal markets and, furthermore, to take into account the economic aspect of the proposed exports, and the need to avoid disturbances on the Community market;

Whereas Council Regulation (EEC) No 2744/75 of 29 October 1975 on the import and export system for products processed from cereals and from rice⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1459/82⁽⁵⁾, defines the specific criteria to be taken into account

when the refund on these products is being calculated;

Whereas it follows from applying these detailed rules to the present situation on the market in products processed from cereals and rice that the export refund should be fixed at an amount which will cover the difference between Community prices and world market prices;

Whereas the world market situation or the specific requirements of certain markets may make it necessary to vary the refund for certain products according to destination;

Whereas, if the refund system is to operate normally, refunds should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their central rate,
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent;

Whereas the refund must be fixed once a month; whereas it may be altered in the intervening period;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The export refunds on malt listed in Article 1 (d) of Regulation (EEC) No 2727/75 subject to Regulation (EEC) No 2744/75 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 5 November 1982.

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 164, 14. 6. 1982, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 78.

⁽⁴⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 65.

⁽⁵⁾ OJ No L 164, 14. 6. 1982, p. 22.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 4 November 1982.

For the Commission

Poul DALSAGER

Member of the Commission

ANNEX

to the Commission Regulation of 4 November 1982 fixing the export refunds on malt

<i>(ECU/tonne)</i>	
CCT heading No	Refund
11.07 A I b)	90.10
11.07 A II b)	111.04
11.07 B	129.40

COUNCIL REGULATION (EEC) No 2958/82

of 4 November 1982

laying down special measures in respect of olive oil producer organizations for the 1982/83 marketing year

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Article 43 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission ⁽¹⁾,

Having regard to the opinion of the European Parliament ⁽²⁾,

Whereas Council Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1413/82 ⁽⁴⁾, provides, with effect from the 1982/83 marketing year, for the granting of production aid to growers who are members of a producer group recognized pursuant to that Regulation, on the basis of the quantity of oil actually produced;

Whereas, because of the delays to implementing the system laid down in Regulation No 136/66/EEC, producer groups and their associations cannot be recognized in time for the arrangements in question to become operational on 1 November 1982; whereas, under these circumstances, application of the system instituted by Regulation (EEC) No 1413/82 should therefore be deferred until the beginning of the 1983/84 marketing year and the temporary measures applied with regard to olive oil producer organizations during the past marketing years should be retained for the 1982/83 marketing year; whereas certain provisions of Regulation (EEC) No 1917/80 ⁽⁵⁾ need to be repealed;

Whereas, by reason of the existing situation in Greece, provision should be made, as regards this Member State, to extend the time limit for setting up producer organizations,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The following paragraph shall be added to Article 2 of Regulation (EEC) No 1413/82:

⁽¹⁾ OJ No C 263, 7. 10. 1982, p. 9.

⁽²⁾ Opinion delivered on 29 October 1982 (not yet published in the Official Journal).

⁽³⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽⁴⁾ OJ No L 162, 12. 6. 1982, p. 6.

⁽⁵⁾ OJ No L 186, 19. 7. 1980, p. 1.

'However, Article 1 (2), (3), (4) and (5) shall apply from 1 November 1983.'

2. Article 1 (1), (2), (4) and (5) of Regulation (EEC) No 1917/80 shall be deleted.

Article 2

1. By way of derogation from the first indent of the first subparagraph of Article 5 (2) of Regulation No 136/66/EEC, during the 1982/83 marketing year, production aid shall also be granted, on the basis of the quantity of olive oil produced, to growers who are members of a producer organization set up before 15 November 1982, or as regards the Hellenic Republic, having complied, before that date, with the formalities necessary for its setting up, which meets the following conditions:

- its composition meets the requirements of Article 5 (1) and (2) of Regulation (EEC) No 1360/78 ⁽⁶⁾,
- it is capable of verifying the olive and olive oil production of its members,
- it is empowered to submit an application for production aid for all its member growers,
- it is empowered to receive the aid and allocate to each member the share due to him,
- it has a minimum number of members or obtains a minimum volume of oil production,
- it exercises no discrimination, with regard to any aspect of its activities, between producers who are potential members, and in particular on grounds of nationality or location of establishment.

2. Producer organizations referred to in paragraph 1 shall, not later than 30 November 1982, submit an application to the competent authorities of the Member State concerned for verification that the conditions set out in paragraph 1 have been met.

The Member State shall:

- take a decision on the application within 45 days of the date of its submission,
- then notify the Commission and the producer organizations concerned of its decision within 15 days,

⁽⁶⁾ OJ No L 166, 23. 6. 1978, p. 1.

3. Producer organizations set up during the 1978/79, 1979/80, 1980/81 and 1981/82 marketing years under Council Regulations (EEC) No 2752/78 ⁽¹⁾, (EEC) No 2377/79 ⁽²⁾, (EEC) No 2528/80 ⁽³⁾ and (EEC) No 2989/81 ⁽⁴⁾ shall continue to benefit from the aid arrangements provided for in paragraph 1.

The producer organizations referred to in the first subparagraph shall, by 30 November 1982 at the latest, inform the Member State concerned of any amendment to their structure which may have taken place since they were recognized.

The Member State concerned shall:

- on the basis of this information, verify whether the conditions set out in paragraph 1 continue to be met,
- notify, no later than 20 December 1982, the Commission and the producer organizations concerned of the outcome of these verifications.

4. Detailed rules for the application of this Article shall be adopted in accordance with the procedure laid down in Article 38 of Regulation No 136/66/EEC.

Article 3

1. The producer organizations referred to in Article 2 may retain a percentage, to be determined, of the amount of the production aid paid to them. This percentage, is intended to cover the costs of activities of producer organizations arising under Article 2 (1).

2. Detailed rules for the application of paragraph 1 shall be adopted in accordance with the procedure laid down in Article 38 of Regulation No 136/66/EEC.

Article 4

Articles 5 (3), 12 (1) and 20d (2) of Regulation No 136/66/EEC shall apply to the producer organizations specified in Article 2 of this Regulation.

Article 5

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply with effect from 1 November 1982.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 4 November 1982.

For the Council

The President

B. HAARDER

⁽¹⁾ OJ No L 331, 28. 11. 1978, p. 8.

⁽²⁾ OJ No L 274, 31. 10. 1979, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 259, 2. 10. 1980, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 299, 20. 10. 1981, p. 15.

COUNCIL REGULATION (EEC) No 2959/82
of 4 November 1982

laying down general rules in respect of production aid for olive oil for the
1982/83 marketing year

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC
of 22 September 1966 on the establishment of a
common organization of the market in oils and fats ⁽¹⁾,
as last amended by Regulation (EEC) No 1413/82 ⁽²⁾,
and in particular Articles 5 (4) and 36 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas Article 5 of Regulation No 136/66/EEC
introduced a system of production aid for olive oil;
whereas, for the 1982/83 marketing year, this aid is
granted, on the basis of the quantity of oil actually
produced, to growers who are members of the organi-
zations specified by Council Regulation (EEC) No
2958/82 of 4 November 1982 laying down special
measures in respect of olive oil producer organizations
for the 1982/83 marketing year ⁽³⁾ while, for other
growers, it is granted on the basis of the number and
production potential of olive trees and of the yields of
such trees, as determined according to a standard
method, and provided that the olives produced have
actually been harvested;

Whereas, since there exists no register of olive cultiva-
tion, it is not possible to define the production poten-
tial of olive trees; whereas, therefore, pending the
compilation of such a register, it is appropriate to
calculate aid for growers who are not members of a
producer organization on the basis of the average
yields of olive trees;

Whereas, in order to ensure the proper functioning of
the system of aid, it is necessary to determine the
types of olive oil in respect of which aid is granted;
whereas, in order to simplify the application of the
system of aid with regard to olive residue oil, provision
should be made that the quantity of oil eligible for aid
will be determined as a general rule on the basis of the
production of pressed oil;

Whereas, in order to ensure the proper functioning of
the system of production aid for growers who belong
to producer organizations, provision should be made

for paying aid only for the quantity obtained in
approved mills; whereas, for the purposes of approved
mills, the mills concerned should fulfil a number of
conditions; whereas, in order to do this, provision
should be made for allowing the producer Member
State to seek the cooperation of millers' professional
associations;

Whereas the aid in question is of considerable advan-
tage to oil producers and represents a financial burden
on the Community; whereas, in order to guarantee
that the aid will be granted only in respect of oil
which may qualify therefor, it is necessary to provide
for a system of appropriate administrative checks;

Whereas the carrying out of such checks, should initi-
ally be based on a system of crop declarations;

Whereas, in order to facilitate checks on entitlement
to production aid on the part of members of producer
organizations, provision should be made that such
organizations should submit a single crop declaration
for all their members, verify the date relating to the
holdings of a percentage, to be determined, of their
members and, for the same purpose, submit a single
application for aid in respect of those of their
members who have produced oil over a given period;
whereas, in order to ensure the proper functioning of
the system of aid, it should be made possible to pay
such organizations advances on the aid as soon as the
application for aid has been submitted; whereas, to
the same end, provision should be made for the
Member States concerned to determine the system for
distributing aid amongst associated producers;

Whereas, in order that the entitlement to aid of
members of producer organizations may be checked, it
is necessary that the latter should verify the quantities
of oil in respect of which aid is applied for by each of
their members, taking as a basis both their crop decla-
rations and the stock records of approved mills;

Whereas, in order to ensure that the checks are effec-
tive, provision should be made that the stock records
of approved mills should be kept in a uniform
manner; whereas, to the same end, it is necessary to
subject a representative number of such mills to the
checks on producer organizations;

Whereas, in the interests of the proper administration
of the aid scheme, provision should be made for
Member States to determine themselves the quantity
of olive oil eligible for aid in cases of doubt about the
actual production of an olive grower;

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 162, 10. 6. 1982, p. 6.

⁽³⁾ See page 28 of this Official Journal.

Whereas, to help ensure proper application of the aid scheme, provision should be made that whenever the information contained in applications by organized producers or in their crop declarations does not correspond to the actual situation, such producers should, without prejudice to penalties that may be applied by Member States, lose their entitlement to aid based on the quantity of oil actually produced, for a period to be determined; whereas, to that end, olive oil producer organizations which have not carried out the checks specified should be financially liable in respect of the amounts of aid wrongly paid to associated olive growers,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

For the 1982/83 marketing year, the general rules laid down in the following Articles shall apply for the granting of olive oil production aid referred to in Article 5 of Regulation No 136/66/EEC.

Article 2

Production aid shall be granted in respect of olive oil meeting the specifications laid down in points 1 and 4 of the Annex to Regulation No 136/66/EEC.

In the case of growers who belong to a producer organization, production aid shall be paid for the quantity actually produced, provided that it was obtained at an approved mill.

Article 3

1. Each grower shall submit, by a date to be specified, a crop declaration showing:

- particulars relating to olive trees grown and their location,
- a declaration stating that he has harvested the olives in the current marketing year,
- details of the purpose for which the olives are intended.

Where growers are members of a producer organization as referred to in Article 2 of Regulation (EEC) No 2958/82 that organization shall submit a single crop declaration for all its members, and shall check the crop declaration of a percentage to be determined of growers who are members of the organization.

2. For the purposes of this Regulation, 'grower' shall mean any producer of olives intended for the production of oil.

Article 4

Production aid shall be granted on application by each party concerned in the Member State in which the oil has been produced.

In the case of growers who are not members of a producer organization, the crop declaration submitted by each one of them shall be deemed to be equivalent to an application for aid.

In the case of growers who are members of a producer organization, that organization shall submit every month a single application for aid for all members who have completed their oil production, provided that the checks referred to in Article 5 have been carried out.

In the case of growers who are members of a producer organization who have sold their production of olives, the application for production aid may not relate to the quantity of oil produced unless that quantity can actually be determined.

Article 5

1. Before making out the application for aid, each producer organization shall verify the quantity of olive oil in respect of which aid is applied for by each of its members. For the purposes of such verification, the organization shall check in particular:

- that the production of olives declared by each grower as having been pressed in an approved mill tallies with the particulars given on this crop declaration,
- that the particulars supplied by each grower relating to the quantities of olives pressed and the quantities of oil obtained tallies with the quantities of olives and oil stated in the stock records of approved mills.

2. Where the particulars referred to in the first indent of paragraph 1 appear not to tally, the producer organization shall require all necessary supporting documents to be provided.

If an examination of such documents does not enable the producer organization to establish the quantity of olives produced, the file relating to the grower concerned shall be forwarded to the Member State.

Where the particulars referred to in the second indent of paragraph 1 appear not to tally, the producer organization shall forward the grower's file to the Member State.

Article 6

1. Each producer Member State is hereby authorized to pay to producer organizations, upon application, an advance on the amount of aid arising from applications submitted by the olive growers who are members of the organizations. The advance to each olive grower shall not exceed:

- the amount resulting from applying the olive yields and oil yields fixed in accordance with Article 11 to the number of olive trees in production, or
- 50 % of the amount of the aid requested.

2. The Member States concerned shall determine the procedure for payment of the aid and the advance by producer organizations to their members.

The Member States concerned shall communicate to the Commission the measures laid down for that purpose, as soon as they are adopted.

Article 7

1. Each producer organization shall check activities and stock records of the approved mills indicated to it by the Member State concerned. The mills shall be chosen by the Member State concerned and must be representative of the pressing capacity of a given production zone.
2. Each producer organization shall inform the Member State concerned of the results of the checks referred to in paragraph 1.

Article 8

1. Each producer Member State shall set up a system of administrative checks ensuring that the product in respect of which aid is applied for is eligible for such aid.
2. Producer Member States shall verify the activities of each producer organization and, in particular, that the checking operations have been carried out by these organizations.
3. With regard to the olive oil referred to in point 1 of the Annex to Regulation No 136/66/EEC and produced by growers who are not members of a producer organization, the check shall be carried out by random sampling on the spot, and must make it possible to verify:
 - that crop declarations are accurate,
 - that the olive harvest has been completed,
 - that the olives harvested are to be used for the production of oil and, if possible, that such olives have actually been processed into oil.
4. The checks referred to in paragraph 3 shall relate to a percentage of growers to be determined, account being taken in particular of the size of holdings.

Article 9

Producer Member States shall require approved mills to keep standardized stock records meeting criteria to be laid down.

The Member States concerned shall verify that the stock records are kept in conformity with the criteria in question.

Article 10

1. The producer Member State shall determine the quantity of olive oil eligible for aid on the basis of the applications submitted in accordance with the provisions of Article 4.
2. The Member State shall determine the quantity of olive oil eligible for aid in the case of associated producers whose files have been forwarded to it by producer organizations in accordance with Article 5 (2).

For this purpose, it shall take account of the olive and oil yields fixed in accordance with Article 11.

3. Where the checks referred to in Articles 7, 8 and 9 do not enable the figures appearing in the stock records of an approved mill to be confirmed, the Member State concerned, without prejudice to any sanctions applicable to the mill in question, shall determine the quantity of oil eligible for aid in the case of each producer who is a member of an organization which has had its olive production pressed in the mill in question.
4. Moreover, with regard to the olive oil referred to in point 4 of the Annex to Regulation No 136/66/EEC, the quantity eligible for aid shall be determined on the basis of the oil production referred to in point 1 of the said Annex.

Article 11

The olive and oil yields referred to in the second indent of the first subparagraph of Article 5 (2) of Regulation No 136/66/EEC shall be fixed in respect of each homogeneous production zone on the basis of the figures supplied by producer Member States not later than 31 May 1983.

Article 12

1. Member States shall only approve mills which:
 - (a) have not been subject to proceedings for irregularities found during checks made pursuant to Article 9 of Regulation (EEC) No 3137/81⁽¹⁾;
 - (b) keep a stock record pursuant to Article 9;
 - (c) agree to undergo any check provided for under the aid procedure.

⁽¹⁾ OJ No L 312, 31. 10. 1981, p. 64.

For the purposes of implementing the system of approval the Member State in question may seek the cooperation of the professional association to which those mills belong.

2. Approval shall be withdrawn where, except in cases of *force majeure* one of the conditions for approval set out in paragraph 1 is no longer fulfilled.

Article 13

Without prejudice to penalties that may be imposed by Member States under Article 11a of Regulation No 136/66/EEC, olive growers who are members of a producer organization shall not be entitled, for a period to be determined, to aid based on the quantity of oil actually produced if checks show that:

- (a) there are significant discrepancies between the data in their crop declarations and the actual position on the holdings concerned;
- (b) there are discrepancies between the information regarding quantities of olives pressed and oil

produced which they supplied in their aid applications and the quantities of olives and oil shown in the stock records of approved mills.

Without prejudice to the penalties to be applied by the Member States pursuant to Article 11a of Regulation No 136/66/EEC, if a producer organization has failed to carry out the checks specified in Articles 5 and 7 it shall reimburse the Member State concerned in respect of any sums wrongly paid as aid to grower members.

Article 14

Member States shall communicate to the Commission the measures which they take for the purpose of applying this Regulation.

Article 15

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply with effect from 1 November 1982.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 4 November 1982.

For the Council

The President

B. HAARDER

CLASSIFICATION OF CHEMICALS IN THE COMMON CUSTOMS TARIFF OF THE EUROPEAN COMMUNITIES

IN SIX LANGUAGES

- Twenty thousand chemical names (internationally accepted common names, systematic names and synonyms).
- Six languages: Danish (Vol. I), German (Vol. II), English (Vol. III), French (Vol. IV), Italian (Vol. V) and Dutch (Vol. VI).
- Index of equivalent names in all six languages (Vol. VII — six languages).

Features of this publication are:

- the classification (heading and subheading) of a chemical in the Common Customs Tariff of the European Communities can be ascertained immediately from its name in any one of the six languages;
- the equivalent names are listed in all six languages (multilingual glossary).

The chemical names listed may be used to gain access to the European Communities Data and Information Network (ECDIN).

Each volume (except Vol. VII) may be ordered separately.

Price per single-language volume: ECU 9·60, Bfrs 400, £ Irl 6·70, £ 5·25, US \$ 11·50.

Price of a single-language volume plus the six-language volume: ECU 36·30, Bfrs 1 500, £ Irl 25·20, £ 19·50, US \$ 41.

Price of the complete publication: ECU 72, Bfrs 3 000, £ Irl 50, £ 39·20, US \$ 85·25.

Orders should be sent to:

OFFICE FOR OFFICIAL PUBLICATIONS OF THE EUROPEAN COMMUNITIES
L-2985 Luxembourg

THE AGRICULTURAL SITUATION IN THE COMMUNITY

1981 Report

This report is the seventh published version of the annual Report on the Agricultural Situation in the Community. It contains analyses and statistics on the general situation (economic environment and world market), the factors of production, the structures and situation of the markets in the various agricultural products, the obstacles to the common agricultural market, the position of consumers and producers, and the financial aspects. The general prospects and the market outlook for agricultural products are also dealt with.

Published in: Danish, Dutch, English, French, German, Greek, Italian.

419 pages

Price (excluding VAT) in Luxembourg:

ECU 19·60; Bfrs 800; £ Ir1 13·50; £ 11·50; \$ US 21·50

Publication No CB-32-81-641-EN-C

ISBN 92-825-2707-7

OFFICE FOR OFFICIAL PUBLICATIONS OF THE EUROPEAN COMMUNITIES
L-2985 Luxembourg

HIGHER EDUCATION IN THE EUROPEAN COMMUNITY

A HANDBOOK FOR STUDENTS

1981 Edition

This handbook for students has been prepared, for the assistance of students and their advisers to bring together in all Community languages the basic information needed by those considering a period of higher education in another Member State.

The Handbook contains an entry for each of the Member States of the Community. Each entry consists of two main sections, a descriptive text and an appendix. The text gives general information on the structure of the higher education system, its institutions and the types of qualifications obtainable, on admission conditions and application procedures, and on fees, language requirements and grants, as well as an indication of important social elements such as social security counselling, accommodation, etc. The appendix to each country entry contains a list of addresses of organizations and institutions from which further information and/or application forms may be obtained, a bibliography of national information material, in most cases a table of subjects taught at each institution, and a glossary per national entry for the explanation of terms that have not been translated.

In addition to the national entries, the Handbook contains separate entries for the College of Europe at Bruges and the European University Institute at Florence.

Published in: Danish, Dutch, English, French, German, Greek, Italian.

Price (excluding VAT) in Luxembourg: ECU 4.35, Bfrs 180, £ Irl 3, £ 2.80, US \$ 6.15

± 350 pages.

Publication No CB-32-81-253-EN-C

ISBN 92-825-2432-9

OFFICE FOR OFFICIAL PUBLICATIONS OF THE EUROPEAN COMMUNITIES
L-2985 Luxembourg

